

1. Könige 4



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und so war^{H1961} der König^{H4428} Salomo^{H8010} König^{H4428} über^{H5921} ganz^{H3605} Israel^{H3478}. 2 Und dies^{H428} sind die Obersten^{H8269}, die^{H834} er hatte: Asarja^{H5838}, der Sohn^{H1121} Zadoks^{H6659}, war der Priester^{H35481}; 3 Elichoph^{H456} und Achija^{H281}, die Söhne^{H1121} Schischas^{H7894}, waren Schreiber^{H5608}; Josaphat^{H3092}, der Sohn^{H1121} Ahiluds^{H286}, war Geschichtsschreiber^{H21422}; 4 und Benaja^{H1141}, der Sohn^{H1121} Jojadas^{H3077}, war über^{H5921} das Heer^{H6635}; und Zadok^{H6659} und Abjathar^{H54} waren Priester^{H3548}; 5 und Asarja^{H5838}, der Sohn^{H1121} Nathans^{H5416}, war über^{H5921} die Aufseher^{H5324}; und Sabud^{H2071}, der Sohn^{H1121} Nathans^{H5416}, war Krondiener^{H35483}, des Königs^{H4428} Freund^{H7463}; 6 und Achischar^{H301} war über^{H5921} das Haus^{H1004}, und Adoniram^{H141}, der Sohn^{H1121} Abdas^{H5653}, über^{H5921} die Fron^{H45224}.

7 Und Salomo^{H8010} hatte zwölf^{H8147 H6240} Aufseher^{H5324} über^{H5921} ganz^{H3605} Israel^{H3478}, und sie versorgten^{H3557} den König^{H4428} und sein Haus^{H1004}, einen^{H259} Monat^{H2320} im Jahr^{H8141} war jeder^{H259} für die Versorgung^{H3557} zuständig. [?] ^{H1961 H5921} 8 Und dies^{H428} sind ihre Namen^{H8034}: Ben-Hur^{H11335} im Gebirge^{H2022} Ephraim^{H669}; 9 Ben-Deker^{H1128} in Makaz^{H4739} und in Schaalbim^{H8169} und Beth-Semes^{H1053} und Elon-Beth-Hanan^{H358}; 10 Ben-Hesed^{H1136} in Arubot^{H700}. Er hatte Soko^{H7755} und das ganze^{H3605} Land^{H776} Hopher^{H2660}. 11 Ben-Abinadab^{H1125} hatte das ganze^{H3605} Hügelgebiet^{H5299} von Dor^{H1756}; Taphat^{H2955}, die Tochter^{H1323} Salomos^{H8010}, war^{H1961} seine Frau^{H802}. 12 Baana^{H1195}, der Sohn^{H1121} Ahiluds^{H286}, hatte Taanak^{H8590} und Megiddo^{H4023} und ganz^{H3605} Beth-Schean^{H1052}, das^{H834} neben^{H681} Zaretan^{H6891} liegt, unterhalb^{H4480 H8478} Jisreel^{H3157}, von^{H4480} Beth-Schean^{H1052} bis^{H5704} Abel-Mehola^{H65}, bis^{H5704} jenseits^{H4480 H5676} Jokmeam^{H3361}. 13 Ben-Geber^{H1127} in Ramot-Gilead^{H7433}; er hatte die Dörfer^{H2333} Jairs^{H2334}, des Sohnes^{H1121} Manasses^{H4519}, die^{H834} in Gilead^{H1568} sind; er hatte den Landstrich^{H2256} Argob^{H709}, der^{H834} in Basan^{H1316} ist, 60^{H8346} große^{H1419} Städte^{H5892} mit Mauern^{H2346} und kupfernen^{H5178} Riegeln^{H1280}. 14 Achinadab^{H292}, der Sohn^{H1121} Iddos^{H5714}, in Machanaim^{H4266}; 15 Achimaaaz^{H290} in Naphtali^{H5321}; auch^{H1571} er^{H1931} hatte Basmat^{H1315}, die Tochter^{H1323} Salomos^{H8010}, zur Frau^{H802} genommen^{H3947}; 16 Baana^{H1195}, der Sohn^{H1121} Husais^{H2365}, in Aser^{H836} und Bealot^{H1175}; 17 Josaphat^{H3092}, der Sohn^{H1121} Paruachs^{H6515}, in Issaschar^{H3485}; 18 Simej^{H8096}, der Sohn^{H1121} Elas^{H414}, in Benjamin^{H1144}; 19 Geber^{H1398}, der Sohn^{H1121} Uris^{H221}, im Land^{H776} Gilead^{H1568}, dem Land^{H776} Sihons^{H5511}, des Königs^{H4428} der Amoriter^{H567}, und Ogs^{H5747}, des Königs^{H4428} von Basan^{H1316}; und nur *ein*^{H259} Aufseher^{H5333} war in diesem Land^{H7766}.

20 Juda^{H3063} und Israel^{H3478} waren zahlreich^{H7227}, wie der Sand^{H2344}, der^{H834} am^{H5921} Meer^{H3220} ist, an Menge^{H7230}; sie aßen^{H398} und tranken^{H8354} und waren fröhlich^{H8056}.

Fußnoten

1. O. der vertraute Rat
2. S. die Anm. zu 2. Sam. 8,16
3. O. geheimer Rat
4. O. die Abgaben
5. O. der Sohn Hurs; ebenso nachher
6. And. üb.: und er war der einzige Aufseher, der in diesem Land war